

香港聯合交易所有限公司(“聯交所”)對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



重慶長安民生物流股份有限公司
Changan Minsheng APLL Logistics Co., Ltd.*
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股份代號: 8217)

复牌

茲通告關於重慶長安民生物流股份有限公司(“公司”)根據聯交所指示，於今日(2008年5月13日)上午十時正起暫停買賣其H股份，以待發出潛在的股價敏感資料之聯交所通告。

公司董事會(“董事會”)已知悉於2008年5月12日發生於四川省汶川縣的嚴重地震。由於公司主要營業地設在重慶，離汶川較遠，董事認為此次地震對公司經營及財務狀況不會造成重大影響。公司已向聯交所提呈申請於今日(2008年5月13日)下午二時三十分起恢復股票之交易。

承董事會命
重慶長安民生物流股份有限公司
尹家緒
董事長

中國，重慶，二零零八年五月十三日

於本公告刊發日期，本公司的董事包括：

執行董事：

尹家緒、黃章雲、盧曉鍾、施朝春、James H McAdam

非執行董事：

盧國紀、張寶林、Daniel C Ryan、曹東平、吳小華、劉敏儀

獨立非執行董事：

王旭、彭啟發、張鐵沁

本公佈（各董事共同及個別對此負全責）乃遵照創業板上市規則的規定而提供有關本公司的資料。各董事經作出一切合理查詢後，確認就彼等所知及所信：(1)本公佈所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導成份；(2)並無遺漏任何其他事實致使本公佈所載任何內容產生誤導；及(3)本公佈內表達的一切意見乃經審慎周詳的考慮後始行作出，並以公平合理的基準和假設為依據。

本公佈將自發出日期起最少7天載於創業板網站(<http://www.hkgem.com>)的「最新公司公告」一頁。

* 英文名稱僅供識別